

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سوره مبارکه مرسلات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بنام خداوند بخشنده مهربان

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ﴿۱﴾

سوگند به فرشتگانی که پی در پی
فرستاده می شوند،

فَالْعَاصِفَاتِ عَصْفًا ﴿٢﴾

و آنها که همچون تندباد حرکت می کنند،

وَالنَّاشِرَاتِ نَشْرًا ﴿۳﴾

و سوگند به آنها که (ابرها را) می گسترانند،

فَالْفَارِقَاتِ فَرَقًا ﴿٤﴾

و آنها که جدا می کنند،

فَالْمُلْقِيَاتِ ذِكْرًا ﴿٥﴾

و سوگند به آنها که آیات بیدارگر
(الهی) را (به انبیا) القا می نمایند،

عُذْرًا أَوْ نَذْرًا ﴿٦﴾

برای اتمام حجّت یا انذار،

إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَاقِعٌ ﴿٧﴾

(سوگند به همه این امور) که آنچه به شما (درباره قیامت) وعده داده می شود،
واقع شدنی است!

فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ ﴿٨﴾

در آن هنگام که ستارگان محو و تاریک شوند

وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ﴿٩﴾

و (کرات) آسمان از هم بشکافند،

وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ ﴿١٠﴾

و آنگاه که کوهها از جا کنده و متلاشی شوند،

وَإِذَا الرُّسُلُ أِقْبَتْ ﴿١١﴾

و در آن هنگام که برای پیامبران (به منظور ادای شهادت) تعیین وقت شود.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَوْمَ أُجِّلَتْ ﴿١٢﴾

(این شهادت) برای چه روزی به تأخیر افتاده؟!)

لَيَوْمِ الْفَصْلِ ﴿١٣﴾

برای روز جدایی (حق از باطل).

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ ﴿١٤﴾

توجه می دانی روز جدایی چیست؟!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٥﴾

وای در آن روز بر تکذیب کنندگان.

أَلَمْ نُهْلِكِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦﴾

آیا ما اقوام (مجرم) نخستین را هلاک نکردیم؟!

ثُمَّ نَتَّبِعُهُمُ الْآخِرِينَ ﴿١٧﴾

سپس دیگران را به دنبال آنها می فرستیم.

كَذَلِكَ نَفَعُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿١٨﴾

(آری) این گونه با مجرمان رفتار می کنیم.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٩﴾

وای در آن روز بر تکذیب کنندگان!

أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَهِينٍ ﴿٢٠﴾

آیا شما را از آبی پست و ناچیز نیافریدیم،

فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿٢١﴾

سپس آن را در قرارگاهی مطمئن
و آماده [= رحم] قرار دادیم،

إِلَىٰ قَدَرٍ مَّعْلُومٍ ﴿٢٢﴾

تا مدتی معین؟!!

فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ ﴿٢٣﴾

ما توانایی بر این کار داشتیم، پس ما چه توانای خوبی هستیم (و امر معاد برای ما آسان است).

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾

وای در آن روز بر تکذیب کنندگان!

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ﴿٢٥﴾

آیا زمین را مرکز اجتماع (شما) قرار ندادیم،

أَحْيَاءٌ وَأَمْوَاتًا ﴿٢٦﴾

برای زندگان و مردگان (شما)؟!!

وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ شَامِخَاتٍ
وَأَسْقَيْنَاكُمْ مَاءً فُرَاتًا ﴿٢٧﴾

و در آن کوههای استوار و بلندی قرار دادیم،
و آبی گوارا به شما نوشاندیم.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾

وای در آن روز بر تکذیب کنندگان!

انْطَلِقُوا إِلَىٰ مَا كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٩﴾

(در آن روز به آنها گفته می‌شود:) بی درنگ، به سوی همان چیزی که پیوسته آن را تکذیب می‌کردید بروید.

انْطَلِقُوا إِلَىٰ ظِلِّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ ﴿٣٠﴾

بروید به سوی سایه ای سه شاخه
(از دودهای خفقان بار و آتش زا)!

لا ظَلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ اللَّهَبِ ﴿٣١﴾

سایه ای که نه آرام بخش است و نه از شعله های آتش جلوگیری می کند!

إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرِّ كَالْقَاصِرِ ﴿٣٢﴾

شراره هایی (از خود) پرتاب
می کند به بزرگی یک کاخ!

كَانَهُ جَمَلًا صُفْرًا ﴿۳۳﴾

گویی (در سرعت و کثرت) همچون شتران زرد رنگی هستند (که به هر سو پراکنده می‌شوند)!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٤﴾

وای در آن روز بر تکذیب کنندگان!

هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٣٥﴾

امروز روزی است که سخن نمی گویند
(و قادر بر دفاع از خویشتن نیستند)،

وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَدِرُونَ ﴿٣٦﴾

و به آنها اجازه داده نمی شود
تا عذرخواهی کنند.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾

وای در آن روز بر تکذیب کنندگان!

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمَعْنَاكُمْ وَالْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾

(و به آنها گفته می شود:) امروز، روز جدایی (حق از باطل) است که شما و پیشینیان را در آن جمع کرده ایم.

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُوا ﴿٣٩﴾

اگر چاره ای در برابر من (برای فرار از چنگال مجازات) دارید انجام دهید!

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾

وای در آن روز بر تکذیب کنندگان!

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلَالٍ وَعُيُونٍ ﴿٤١﴾

(در آن روز) پرهیزگاران در سایه های (درختان بهشتی) و در میان چشمه ها قرار دارند،

وَفَوَاصِحَةٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٤٢﴾

و میوه هایی از آنچه مایل باشند.

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

بخورید و بنوشید گوارا باد بر شما، اینها در برابر اعمالی است که انجام می دادید!

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٤﴾

ما این گونه نیکوکاران را پاداش می دهیم.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾

وای در آن روز بر تکذیب کنندگان!

كُلُوا وَتَمَتُّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ مُجْرِمُونَ ﴿٤٦﴾

(و به مجرمان بگو:) بخورید و اندکی (از زندگی دنیا) بهره گیرید (ولی بدانید عذاب الهی در انتظار شماست) چرا که شما مجرمید.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٧﴾

وای در آن روز بر تکذیب کنندگان!

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٤٨﴾

و هنگامی که به آنها گفته شود
رکوع کنید رکوع نمی کنند.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾

وای در آن روز بر تکذیب کنندگان!

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾

(و اگر آنها به این قرآن ایمان نمی آورند) پس به کدام سخن بعد از آن ایمان می آورند؟!)

صدق الله العلي العظيم